heute auch einmal wieder, so daß man abends in ganz trauter, meist Bäuerin und in unsern Herzen — ein ganz neues Gefühl, — ausarben konnten. Wir gemütliche Gesellschaft um 12 Uhr aber im Kreis Bonnard und gingen erst um 12 Uhr auseinander. Frischmann, nur zunächst und hatte ich trotz so Bell nach machen.

Fortsetzung folgt.

BY-LAW NO. 3.

By-Law respecting Hawkers and Peddlers.

The Council of the Village of MUENSTER enacts as follows:

1. In this by-law hawker or peddler means and includes any person who (being a principal or agent in the employ of any person) goes from house to house selling or offering for sale any goods, wares or merchandise or carries and exposes samples or patterns of any goods, wares or merchandise to be afterwards delivered within the village, to any person not being a wholesale or retail dealer in such goods, wares or merchandise; but shall not mean or include any person selling meat, fish, fruit, agricultural implements, sewing machines or farm produce by retail.

2. No person shall follow the calling of a hawker or peddler in the village without having first obtained a license from the Secretary-Treasurer, for which he shall pay the sum of ten dollars.

3. Such license shall expire on the 31st day of December next following the date of the issue thereof.

4. Such license shall not be granted unless the applicant is the holder of a provincial license for hawkers and peddlers.

Any persons contravening any of the provisions of this by-law shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding $10.00 and costs, and in default of payment thereof to imprisonment with or without hard labour in the nearest common goal for a period not exceeding thirty days, unless said fine and costs, including the cost of committal, are sooner paid.

Done and passed in Council, assembled at the Village of Muenster this 28th day of January A. D. 1910.

Jos. Tembrock
Overseer.

L. J. Lindberg
Secretary-Treasurer.

BY-LAW NO. 4.

By-Law relating to Licence Livery, Feed and Sale Stables and Draymen.

The Council of the Village of MUENSTER enacts as follows:

1. "No person shall have, conduct or operate any livery," feed or sale stable without having obtained a license therefor, for which he shall pay the Secretary-Treasurer of the Village the sum of ten dollars.

2. Such license shall expire on the Thirty-first day of December next following the date of the issue thereof.

3. No person shall carry on business as a drayman or perform work with horses or mules for hire without having in force a license therefor, for which he shall pay the Secretary-Treasurer the sum of ten dollars for the first team and five dollars for each additional team.

4. Such license shall expire on the Thirty-first day of December next following the date of the issue thereof.

Any person contravening any of the provisions of this by-law shall be guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding $10.00 and costs, and in default of payment thereof to imprisonment with or without hard labour in the nearest common goal for a period not exceeding thirty days, unless said fine and costs, including the cost of committal, are sooner paid.

Done and passed in Council, assembled at the Village of Muenster this 28th day of January A. D. 1910.

Jos. Tembrock
Overseer

L. J. Lindberg
Secretary-Treasurer.

Humoristisches.

— Verschiedene Deutung. — Lehrer: „Was versteht man unter Muttersprache?"

Schüler: „Wenn der Vater nichts zu sagen hat."

* * * * *

— Philosoph. — Lehrer: „Warum nennt man die, welch hingerichtet werden, arme Sünder?"

Schüler: „Weil — weil reiche Sünder niemals hingerichtet werden."

* * * * *

— Nahelegend — Fritzchen: Nicht wahr, Mama, die Haut heißt wohl so, weil man darauf haut.

* * * * *

— Meine beiden Töchter konnten gestern nicht in Unterricht erscheinen, die Gänse sollten gerupft werden.

Hochachtungsvoll Franz Schö.

Der beste Hafer auf Erden.

„Gertons Abundance" Hafer zu verkaufen in Bruno, Sask.

Die hervorragendste Eigenschaft des „Regenerated Abundance" Hafers ist frühzeitige Reife. — Er wird 8 — 12 Tage früher reif als „Banner" Hafer. Er bringt deshalb eine volle Ernte, wenn gewöhnlicher durch Frost schwer leidet.

Wiederholte Proben durch praktische canadische Farmer haben ergeben, daß dieser Hafer im Durchschnitt von 25 bis 40 Prozent mehr brachte als gewöhnliche Haferarten.

Der Hafer, den wir verkaufen, wiegt 46 Pfund per Bushel. Absolut rein. Frei vom wilden Hafer oder Unkrautsamen.

Wir sind willens Proben per Post zu senden. Wir verlangen nur, daß uns die Bestellungen für diesen Saathafer bis spätestens den 1. April eingesandt werden.

Wir haben diesen Samen letztes Jahr vom Saathause zu $2.00 per Bu. gekauft. Wir werden ihn dieses Jahr verkaufen zu 75c per Bushel.

Zu verkaufen bei **P. H. Mainzer,**
Manager des Canadian Elevators, **Bruno, Sask.**

Neue Möbel

nach neuen Mustern und nach der neuesten Mode

Wenn Sie irgend ein Möbelstück brauchen oder ein neues Heim ausstatten wollen; so fragen Sie nach meinen ermäßigten Preisen für Schlafzimmereinrichtung, Eisenbetten, Matratzen, Speisezimmertischen, Stühlen, Porzelanwarenschränken, 2c. 2c.

Ein großer Vorrat von Teppichen jeder Art ist immer an Hand.

GEO. RITZ.
HUMBOLDT, SASKATCHEWAN

....Dr. J. L. Barry....

(Mc Gill, Montreal.)

Früher Hauschirurg am Royal Victorian Hospital, Montreal; hat für einige Zeit seine Praxis in Regina ausgeübt.

Er hat seine Office im Bilhar Gebäude aufgeschlagen neben der Canadian Bank of Commerce. **Humboldt, Sask.**

HOTEL MUENSTER

Besitzer: **Michel Schmitt.**

Ehemals bekannter Hotelleiner in Bathgate und Wen-Superior.

Reisende finden beste Accomodation bei civilen Preisen.

Danksagung.

Wir sagen hier allen Freunden und Bekannten unseren besten Dank für die große Teilnahme während der Krankheit und des Begräbnisses unserer verstorbenen Tochter

Franziska.

welche wohlversehen mit den hl. Sterbesakramenten im Alter von 18 Jahren, 1 Monat und 14 Tagen selig im Herrn entschlafen ist.

Barmherzig, o Eltern, mein so trübes Scheiden,
Es kommt ein Tag, der wieder uns vereint.
Ich war erlöst von allem Erdenleiden
Und wurde hier nur so kein Weg gemeint.

Die Familie M. J. Hoffmann, Lenore Sask.

Verlangt, daß Leser, welche ihren Wohnsitz ändern, uns sofort benachrichtigen und nicht vergessen, neben ihrem neuen auch ihre alte Postoffice anzugeben, damit wir die Zeitung nach der neuen Postoffice senden, aber auch die Zeitung nach der alten Postoffice einstellen können.

ST. LOUIS BELL FOUNDRY
2735 — 37 Lyon Str
St. Louis, Mo.
Stuckstede & Bro.
Kirchenglocken
Glockenspiele u. Geläute
letzter Qualität.
Kupfer und Zinn

A. L. MACLEAN B. A.

Barrister, Advokat, Oeffentlicher Notar.
Humboldt, Sask.
Office: nächste Tür zur Postoffice und Canadian Bank of Commerce.
Geld zu verleihen auf verbesserte Farmen.
Zweigoffice - - Bonda, Sask.

Victoria Hotel

....REGINA....

Bekannt als die Heimat der Deutschen von Saskatchewan und des Nordwesten.

Vorzügliche Mahlzeiten
Reine helle Zimmer
Bade Zimmer
Mäßige Preise
Die besten Getränke aller Art
Kegelbahn & Billiardhalle

Viktoria Hotel

H. A. Green, Eigentümer.

Ausgezeichnete Bewirtung und allerlei Getränke. Schöne Zimmer.

WATSON, Sask.

Glückwünsche

laufen beständig ein von jenen, die mit uns Handel treiben.

Hochw. sagt: „Ihre Artikel bereiten mir große Freude."

Ferner: „Die Gegenstände, welche ich von Ihnen kaufte, sind erstklassich."

W. E. Blake & Sohn

Versorger von vollständigen Kirchengerätschaften u. s. w.

123 Church Str. - - Toronto

Ein Fa

Die erste deutsche kath
hochwürdigsten Erzbischofs Lan

7. Jahrgang No. 5

Aus Canada.

Saskatchewan.

Vorgestern wurde in Sa
trans Hauptstadt die Winter-
lung eröffnet.

Die Provinz
wenigstens 2500 Arbeiter.
met offerieren 25 — 40
Monat für gescheite Farm
oder 300 — 350 Dol. per
Überall macht sich die Arb
fühlbar. Es wäre deshalb
wünschen, daß recht viele
aus den V. Staaten nach Sa
tran kämen. In den 3 Pr
Saskatchewan, Manitoba und
könnten wenigstens 10,000
Anstellung finden.

Regina wird jetzt auch Au
mobil - Fabrik bekommen m
Kapazität von über 1000 Wa
Jahr. Natürlich werden di
mobile nicht ganz fabriziert
Die einzelnen Teile aber wo
Regina zusammengesetzt werd
Unternehmer — Amerikaner —
ben, sie werden um 20 bis 25
billiger verkaufen können, als
Automobile kosten.

In verschiedenen Distrikt
Provinz ist letzte Woche mit de
säen von Weizen begonnen wo

Am 16. März hielten die
ten der Rural Municipalitie
Saskatchewan in Saskatoo
jährliche Convention ab. U
200 Delegaten nahmen an d
sammlung Teil.

Kürzlich wurde im Saskatc
der Royal Bank of Canada
von 50 Fuß Front zu 40,0
gekauft. Dasselbe Lot wurde
Jahren zu 675 Dol. gekauft.

Alberta.

Wie bekannt, hat W. H. C
der Minister für öffentliche
vor einigen Wochen sein Amt
gelegt. Als Grund gab er a
der Alberta und Great Wate
Bahn ein Bonus von 30,00

SASKATCHEWAN AR